

Ezra 7:1-10

1 וְאַחַר־
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה
and after
the events
these ones

בְּמַלְכוּת
אֲרַתַחְשַׁטָּא
מֶלֶךְ-
פָּרַס
in kingdom/reign of
Artaxerxes
king of
Persia

עֶזְרָא
בֶּן-
שֵׁרִיָּה
בֶּן-
עֲזַרְיָה
בֶּן-
חִלְקִיָּה
Ezra
son of
Seriah
son of
Azaryah
son of
Hilkiyah

2 בֶּן-
שְׁלֹמֹה
בֶּן-
צְדוֹק
בֶּן-
אַחִיטּוֹב
son of
Shalum
son of
Zadok
son of
Achitub

3 בֶּן-
אַמְרִיָּה
בֶּן-
עֲזַרְיָה
בֶּן-
מֵרַיֹת
son of
Amaryah
son of
Azaryah
son of
Merayot

4 בֶּן-
זֶרַחְיָה
בֶּן-
עֻזִּי
בֶּן-
בֻּקִי
son of
Zerachyah
son of
Uzzi
son of
Bukki

5 בֶּן-
אַבִּישׁוּעַ
בֶּן-
פִּינְחָס
son of
Abishua
son of
Phinhas

בֶּן-
אֱלֶעָזָר
בֶּן-
אַהֲרֹן
הַכֹּהֵן
הַרֹאשׁ
son of
Eleazar
son of
Aaron
the priest
the chief

מִבְּבֶל מֵעִירָא עֲזָרָא הוּא 6
from Babylon he went up Ezra this

וְהוּא־ סֹפֵר מְהִיר בְּתוֹרַת מֹשֶׁה
and he scribe skilled in Torah/Law of Moses

אֲשֶׁר־ נָתַן יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
which He gave Yahweh God of Israel

וַיִּתֵּן־ לוֹ הַמֶּלֶךְ
and he gave to him the king

כִּי־דֵּלִי עָלָיו אֱלֹהֵי יְהוָה
like hand of upon him his God Yahweh

כָּל־ בְּקִשְׁתּוֹ פ
all his request

וַיַּעֲלוּ מִבְּנֵי־ יִשְׂרָאֵל 7
and they went up from sons of Israel

וּמִן־ הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם
and from the priests and the Levites

וְהַמְשָׁרְרִים וְהַשְּׁעָרִים וְהַנְּתִינִים
and the ones singing and the gatekeepers and the temple servants

אֶל־ יְרוּשָׁלַם
unto Jerusalem

בְּשָׁנַת־ שֶׁבַע לְאַרְתַּחְשַׁסְתָּא הַמֶּלֶךְ
in year seventh to Artaxerxes the king

וַיָּבֵא יְרוּשָׁלַם בַּחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי 8
and he entered Jerusalem in the month the fifth

הִיא שְׁנַת הַשְּׁבִיעִית לַמֶּלֶךְ
this [is] year the seventh to the king

הָרֵאשֹׁן לַחֹדֶשׁ בְּאַחַד 9 כִּי
the first to the month in one for

מִבָּבֶל הַמַּעֲלָה יִסְדֹּ הוּא
from Babylon the going up beginning of this

וּבְאַחַד לַחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי בָּא אֶל- יְרוּשָׁלַם
and in one to the month the fifth he entered unto Jerusalem

כַּיַּד- אֱלֹהָיו הַטּוֹבָה עָלָיו
like hand of his God the good upon him

10 כִּי עֲזָרָא הֵכִין לִבּוֹ
because Ezra he firmly resolved his heart

לְדַרוֹשׁ אֶת- תּוֹרַת יְהוָה
to seek Torah/Law of Yahweh

וּלְעֲשׂוֹת
and to do

וּלְלַמֵּד בְּיִשְׂרָאֵל חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים
and to teach in Israel statute/prescription and judgment